

**CAHIER DES CHARGES DEFINISSANT LA  
RESPONSABILITE SOCIETALE DE LA  
SOCIETE KISANFU MINING S.A.S.**

**Juillet 2020**

## **Cahier des charges définissant la responsabilité sociale de la Société Kisanfu Mining S.A.S., en sigle KIMIN S.A.S. vis-à-vis des communautés locales affectées**

### **Entre :**

Les communautés locales affectées comprenant les villages suivants : Mayeba, Mumba, Dikanda, Kawala, Kawama, Kisanfu.

Situées dans :

La chefferie : Chefferie des Bayekes.

Le Territoire de : Lubudi

La province de : Lualaba

En République Démocratique du Congo,

Représentées par :

- Monsieur KATANGA NZWEBA DAVID : Président du Comité Local du Développement ;
- Monsieur MPANGA MAMBWE Albert : Vice-Président du Comité Local du Développement ;
- Monsieur LWEYA YAV Joseph : Secrétaire du Comité Local du Développement. Et ci-après dénommés « les communautés locales affectées », d'une part ;

### **Et**

La Société minière : KISANFU MINING S.A.S. (KIMIN S.A.S.)

Immatriculée au RCCM sous le numéro : 14-B-1760

Ayant son siège social au n°588, Route Kipushi

Commune : Annexe

Ville de : Lubumbashi

Province du : Haut-Katanga

En République Démocratique du Congo

Représentée par : Monsieur Krunal Vasani. Et ci-après dénommée « Entreprise minière », d'autre part.

## **1. PREAMBULE**

Le secteur des mines est un secteur très vital pour l'économie et le développement de la République Démocratique du Congo. Plus de quinze ans après la mise en application du code minier de 2002, le législateur a apporté des modifications qui s'imposaient au regard des limites du code minier observées et de certaines réalités vécues sur le terrain.

Cependant, certaines faiblesses ont été constatées dans le code minier de 2002 ; parmi les reproches faites et ayant conduit à sa révisitation, l'on note le fait que l'essor du secteur minier, censé rapporter à l'Etat des recettes substantielles pour le développement économique et social de notre pays, n'a pas su rencontrer ces attentes et l'absence d'un cahier des charges reprenant les obligations socio-environnementales des opérateurs miniers vis-à-vis des communautés locales impactées par l'exploitation minière.

C'est bien à cela que répond la Loi n° 18/001 du 09 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code minier. Cette réforme du cadre légal et réglementaire du secteur minier congolais a apporté des nouvelles dispositions relatives au développement communautaire. Parmi ces nouvelles dispositions devenues obligatoires figurent l'obligation de contribuer au financement des projets de développement communautaire (Article 285 sexies du Code minier) dont la négociation et l'élaboration du cahier des charges de responsabilité, le respect par l'entreprise des engagements vis-à-vis des obligations sociales conformément au chronogramme repris dans le cahier des charges.

## **2. DE LA CONSULTANCE**

Dans le souci d'un bon déroulement du processus, La société minière Kisanfu Mining S.A.S. a désigné la structure spécialisée en RSE et développement en vue d'apporter un accompagnement technique du processus de négociation, d'élaboration et de signature de cahier de charges de l'entreprise la société minière Kisanfu Mining S.A.S., il s'agit du bureau d'études SEC SARL, c'est avec ce structure que La société minière Kisanfu Mining S.A.S. a travaillé pour l'élaboration du présent cahier des charges.

### 3. DE LA DETERMINATION DE L'ESPACE GEOGRAPHIQUE

Etant entendu que :

La société minière Kisanfu Mining S.A.S. est titulaire du titre minier Permis d'Exploitation N° 661, valide du 27 mai 2002 au 26 mai 2022 tel qu'il ressort du certificat d'exploitation N°CAMI/CE/349/2003. Et couvrant une superficie de 3 carrés.

Les communautés locales affectées de la concession minière concernée comprennent d'une part les villages situés le long de la route nationale N° 39 (village Kawama, village Kisanfu Kando et Kisanfu gare) et d'autre part les villages des agriculteurs et pêcheurs (Mayeba, Mumba, Kawala et Dikanda).

Cette concession est située à environ 55 km à l'Est de Kolwezi et fait partie de celles sur lesquelles les communautés locales et de droits coutumiers ainsi qu'en atteste la carte en annexe établie à la suite d'une étude socio-économique et d'une cartographie participative.

Les limites de la concession minière concernée par le présent accord sont celles fixées par le titre minier ( PE N° 661) octroyé par l'Etat congolais par le certificat numéro CAMI/CE/349/2003 et consignées dans le plan environnemental mis à jour (EIES et PGEP) de la concession au moment de sa validation et de son approbation tel qu'il ressort de l'Avis Environnemental n°072/CPE/2017 du 22 Novembre 2017 et de la Décision n°073/CPE/2017 du 22 Novembre 2017 portant approbation de l'EIE/PGEP mis à jour relatif au Permis d'Exploitation n°661 intégrant le module intermédiaire de traitement de Cobalt.

Tout l'espace affecté par l'exploitation se trouve dans la Chefferie des Bayeke et Garenganze que dirige le Mwami MWENDA BANTU MUNONGO GODEFROID, sa Majesté le chef de chefferie qui assiste à la signature du présent cahier des charges en qualité de témoin et garant de la bonne application du présent accord en développement dont le contenu est repris ci-dessous.

## 4. TABLEAU SYNTHETIQUE DES ENGAGEMENTS CONVENUS

N°	Dénomination de l'infrastructure/projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure/projet à réaliser	Breve description de l'infrastructure/projet à réaliser	Chronogramme de réalisation	Budget de l'infrastructure/projet en USD
01	Appui et encadrement des communautés locales en agriculture	Agriculture/ Développement Rural	Toute la concession	Fourniture des intrants soit 400kg/ Ha et 25 kg/ Ha des semences, pour les cultures vivrières et maraichères (±3 cultures l'an) Encadrement de la communauté et des agriculteurs sur technique du labour à la production et fourniture en intrants agricoles et des semences, pour les cultures vivrières et maraichères.	Troisième trimestre 2020 (1 <sup>ère</sup> Phase) Troisième trimestre 2021 (2 <sup>ème</sup> Phase) Troisième trimestre 2022 (3 <sup>ème</sup> Phase) Troisième trimestre 2023 (4 <sup>ème</sup> Phase)	199 395,00
02	Construction d'un Pont	Transport/ infrastructure	Dikanda	Construction d'un pont de quatre mètres sur 9 mètres sur la rivière Dikanda	Troisième trimestre 2020	29 150,00
03	Forage des puits d'eau potable	Energie/ Développement Rural	Mumba (1 puits) Kisanfu (3 puits, dont 1 sera à coté de l'école) et Dikanda (1 puits à coté du marché)	Forage complet de cinq puits dont 2 puits avec un tubage de 5"à pompe manuelle et 3 puits à pompe solaire de 100 m de profondeur.	Troisième trimestre 2020 (1 <sup>ère</sup> Phase) Première trimestre 2022 (2 <sup>ème</sup> Phase)	114.800,00

04	Construction d'un marché	Economie/ infrastructure/ Développement Rural	Dikanda/ Kawala	Construction d'un marché pouvant contenir 70 tables (7mètres / 15 mètres) avec un bureau administratif et toilette	Troisième trimestre 2021	51.008,66
05	Construction d'une Ecole Primaire plus Equipements	Education/ Infrastructure	Kisanfu	Construire une école primaire de six salles de classes, un bureau administratif et des sanitaires plus équipements	Troisième trimestre 2022	160.000,00
06	Aménagement d'un terrain de football	Sport/ infrastructure	Kisanfu	Aménagement d'un terrain de football de 60mx100m avec pelouse sur l'aire de jeu.	Première trimestre 2024	5334,00
<b>Coût total des projets</b>						<b>559.687,66</b>

## **1. DISPOSTIONS FINALES**

L'entreprise est entièrement autonome et libre dans le choix de l'entrepreneur vis-à-vis de la communauté dans le cadre de passation des marchés des projets contenus dans le présent cahier des charges et doit collaborer avec la chefferie dans le processus de passation des marchés inscrits dans le présent cahier des charges. Elle peut mettre en œuvre ces projets par lui-même ou les sous-traiter.

La gestion de l'école primaire inscrit dans le présent cahier des charges sera assurée par la Sous-Proved du Lualaba.

L'entreprise a l'obligation de mettre à la disposition de la communauté et le Comité Local de Suivi (CLS) toutes les informations pertinentes sur les projets qu'elle réalise pour permettre à celles-ci d'en assurer le suivi et la comptabilité.

L'entreprise établit et adresse au Comité Local de Suivi (CLS) un rapport périodique tous les six mois rendant compte de tous les projets réalisés et en cours d'exécution pendant la période de référence du rapport, des écarts par rapport aux prévisions et les raisons de ces écarts ainsi que les prévisions de la période suivante.

L'entreprise fournit à la communauté et au Comité Local de Suivi (CLS) des informations complètes sur ses mécanismes internes de mise en œuvre des projets et sa politique du développement communautaire.

La communauté assure le contrôle et l'évaluation des projets mis en œuvre par l'entreprise. Elle s'assure de leur qualité, efficacité et fait part de ses observations et recommandations à l'entreprise sous une forme adéquate (par écrit).

La communauté a l'obligation de respecter l'autonomie de l'entreprise, de garantir et assurer la sécurité des biens et du personnel de l'entreprise

La communauté et l'entreprise s'engagent à promouvoir et renforcer la transparence, chaque partie fournissant à l'autre l'information nécessaire sur la mise en œuvre des projets inscrits dans le présent cahier des charges par la voie officielle.

La communauté et l'entreprise s'engagent à fournir tous les efforts possibles pour résoudre à l'amiable tout litige, controverse ou réclamation

Le présent cahier des charges définissant la responsabilité sociale de l'entreprise KISANFU MINING en sigle KIMIN S.A.S, est établi en six exemplaires originaux, suivant le modèle repris en annexe XVII (Directive relative au modèle-type de cahier des charge de responsabilité sociale) du décret n°038/2003 du 26 mars 2003 portant règlement minier tel que modifié et complété par le décret n°18 /024 du 12 Juin 2018.

Fait à Kisanfu, le

**Pour la société minière**

**Pour les communautés locales**

La société **KIMIN S.A.S**  
Monsieur **Krunal vasani**  
Directeur Général adjoint.

Monsieur **KATANGA NZWEBA David**  
Président du CLD

Signature et sceau

*[Signature]*  
24/08/20



Signature  
*[Signature]*

Monsieur **MPANGA MAMBWE Albert**  
Vice-Président du CLD

Signature

*[Signature]*

Monsieur **LWEYA YAV Joseph**  
Secrétaire du CLD

Signature

*[Signature]*

Sa Majesté **MWENDA-BANTE MULONGO GODEFROID JR, Mwami des Bayeke**  
Chef de chefferie



Témoin

(Signature et sceau de la Chefferie)



## ANNEXE I : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET D'APPUI ET D'ENCADREMENT DES COMMUNAUTES LOCALES EN AGRICULTURE

### Fiche de projet n°01 :

<b>INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET</b>	
<b>Titre du projet</b>	Projet d'appui et d'encadrement des communautés locales en agriculture
<b>Réalisation du plan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Variété des cultures l'an et installation ;</li> <li>- Travail au sein de groupes de 15 à 30 agriculteurs d'une même zone agro-écologique</li> </ul>
<b>Bénéficiaires</b>	Localité de Kawala et ses environs
<b>Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)</b>	Localité Kawala
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lutter contre la famine en privilégiant la culture vivrière et maraichère ;</li> <li>- Développer les compétences de l'agriculteur pour rendre son activité plus rentable.</li> </ul>
<b>Durée du projet</b>	4 années (cycle renouvelable)
<b>Période de commencement</b>	Troisième trimestre de chaque année (2020, 2021, 2022, 2023)
<b>Brève description du projet</b>	Ce projet vise à fournir des intrants soit 400kg/ Ha et 25 kg/ Ha des semences, pour les cultures vivrières et maraichères ( $\pm 3$ cultures l'an) et d'encadrer des communautés sur technique du labour à la production ainsi de leur fourniture les intrants agricoles et des semences, pour les cultures vivrières et maraichères.
<b>Stratégies et méthodologie d'exécution</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accompagner les communautés par des Ingénieurs agronomes en langue locale et avec des supports de communication adaptés ;</li> <li>- Doter les bénéficiaires des intrants et des semences.</li> </ul>
<b>Suivi-évaluation</b>	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
<b>Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)</b>	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos, registre des bénéficiaires,
<b>Structure Responsable</b>	A sélectionner
<b>Supervision</b>	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
<b>Coût du projet</b>	199 395,00 USD

**BUDGET DETAILLE DU PROJET APPUI ET ENCADREMENT DES COMMUNAUTES  
LOCALES EN AGRICULTURE**

**ANNEE 2020-2021 : Culture vivrière de 40 Ha**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Location tracteur (Labour et Herse)	Ha	40	150	6 000,00
PRISE EN CHARGE (Carburant)	Litre	1000	1	1 000,00
Semence Mais	Sac/25 Kg	50	100	5 000,00
Engrais NPK	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
UREE	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
Manutention		1	300	300,00
Transport		1	750	750,00
<b>Sous total 1</b>				<b>27 050,00</b>
<b>Rendement 12.5 Tonnes/Ha</b>				

**ANNEE 2020-2021 : Culture maraichère**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Semences : légumes fruits, feuilles et tubercules		1	3557,5	3 557,50
Engrais NPK	Sac/50 Kg	50	35	1 750,00
UREE	Sac/50 Kg	40	35	1 400,00
POLY FEED		12,5	60	750,00
MULT-K		10	58	580,00
Phytoprotecteur (Insecticide)	Litre	37,5	12	450,00
Fongicide	Litre	45	15	675,00
Manutention		1	212,5	212,50
Transport		1	500	500,00
<b>Sous total 2</b>				<b>9 875,00</b>
<b>TOTAL 1+ TOTAL 2</b>				<b>36 925,00</b>

**ANNEE 2021-2022 : Culture vivrière de 40 Ha**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Location tracteur (Labour et Herse)	Ha	40	150	6 000,00
PRISE EN CHARGE (Carburant)	Litre	1000	1	1 000,00
Semence Mais	Sac/25 Kg	50	100	5 000,00
Engrais NPK	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00

UREE	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
Manutention		1	300	300,00
Transport		1	750	750,00
<b>Sous total 1</b>				<b>27 050,00</b>
<b>Rendement 12.5 Tonnes/Ha</b>				

#### ANNEE 2021-2022 : Culture maraichère

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Semences : légumes fruits, feuilles et tubercules		1	3557,5	3 557,50
Engrais NPK	Sac/50 Kg	50	35	1 750,00
UREE	Sac/50 Kg	40	35	1 400,00
POLY FEED		12,5	60	750,00
MULT-K		10	58	580,00
Phytoprotecteur (Insecticide)	Litre	37,5	12	450,00
Fongicide	Litre	45	15	675,00
Manutention		1	212,5	212,50
Transport		1	500	500,00
<b>Sous total 2</b>				<b>9 875,00</b>
<b>TOTAL 1+ TOTAL 2</b>				<b>36 925,00</b>

#### ANNEE 2022-2023 : Culture vivrière de 40 Ha

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Location tracteur (Labour et Herse)	Ha	40	150	6 000,00
PRISE EN CHARGE (Carburant)	Litre	1000	1	1 000,00
Semence Mais	Sac/25 Kg	50	100	5 000,00
Engrais NPK	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
UREE	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
Manutention		1	300	300,00
Transport		1	750	750,00
<b>Sous total 1</b>				<b>27 050,00</b>
<b>Rendement 12.5 Tonnes/Ha</b>				

**ANNEE 2022-2023 : Culture maraichère**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Semences : légumes fruits, feuilles et tubercules		1	3557,5	3 557,50
Engrais NPK	Sac/50 Kg	50	35	1 750,00
UREE	Sac/50 Kg	40	35	1 400,00
POLY FEED		12,5	60	750,00
MULT-K		10	58	580,00
Phytoprotecteur (Insecticide)	Litre	37,5	12	450,00
Fongicide	Litre	45	15	675,00
Manutention		1	212,5	212,50
Transport		1	500	500,00
<b>Sous total 2</b>				<b>9 875,00</b>
<b>TOTAL 1+ TOTAL 2</b>				<b>36 925,00</b>

**ANNEE 2023-2024 : Culture vivrière de 40 Ha**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Location tracteur (Labour et Herse)	Ha	40	150	6 000,00
PRISE EN CHARGE (Carburant)	Litre	1000	1	1 000,00
Semence Mais	Sac/25 Kg	50	100	5 000,00
Engrais NPK	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
UREE	Sac/50 Kg	200	35	7 000,00
Manutention		1	300	300,00
Transport		1	750	750,00
<b>Sous total 1</b>				<b>27 050,00</b>
<b>Rendement 12.5 Tonnes/Ha</b>				

**ANNEE 2023-2024 : Culture maraichère**

Désignation/Activité	Unité	Quantité	P.U EN USD	P.T EN USD
Semences : légumes fruits, feuilles et tubercules		1	3557,5	3 557,50
Engrais NPK	Sac/50 Kg	50	35	1 750,00
UREE	Sac/50 Kg	40	35	1 400,00
POLY FEED		12,5	60	750,00
MULT-K		10	58	580,00

Phytoprotecteur (Insecticide)	Litre	37,5	12	450,00
Fongicide	Litre	45	15	675,00
Manutention		1	212,5	212,50
Transport		1	500	500,00
<b>Sous total 2</b>				<b>9 875,00</b>
<b>TOTAL 1+ TOTAL 2</b>				<b>36 925,00</b>
<b>TOTAL GEN (4 ANS)</b>				<b>147 700,00</b>
<b>Imprévu (10%)</b>				<b>14 770,00</b>
<b>Frais de gestion de projet (25%)</b>				<b>36 925,00</b>
<b>COÛT GLOBAL</b>				<b>199 395,00</b>

40 Ha de culture vivrière seront appuyés par an, en raison de 40 ménages, soit 10 ménages par village.

50 Ha de culture maraichère seront appuyés par an, en raison de 50 ménages, soit 13 ménages par village.

Ce qui revient à 160 Ha de culture vivrière et 200 Ha de culture maraichère pour les 4 années, soit 360 ménages seront appuyés durant les 4 années du projet.

**ANNEXE II : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DECONSTRUCTION D'UN PONT.**

**Fiche de Projet N°02**

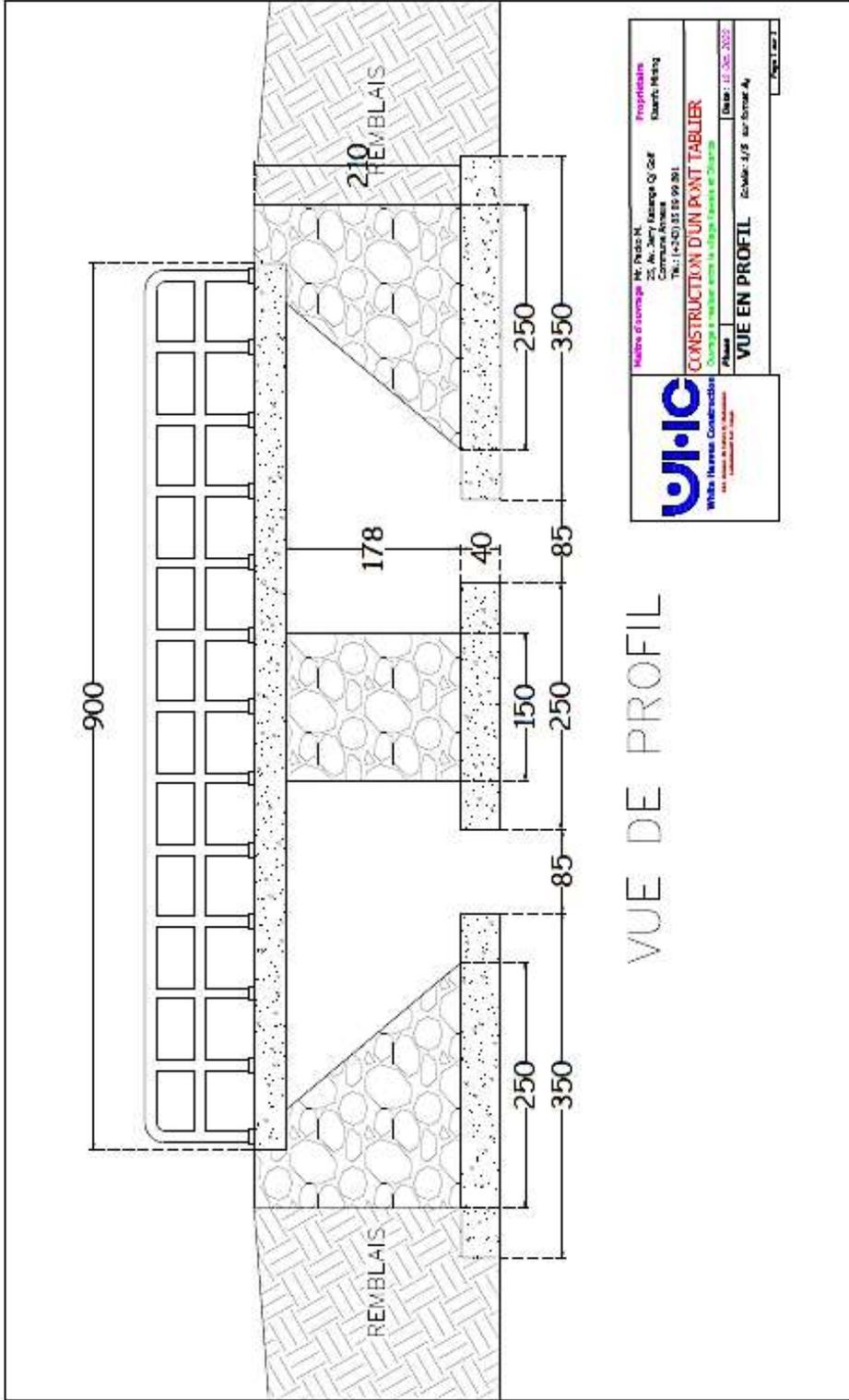
<b>INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET</b>	
<b>Titre du projet</b>	Construction d'un Pont
<b>Réalisation du plan</b>	Dimension 4 m sur 9 m de surface
<b>Bénéficiaires</b>	Localité de Kawala et ses environs
<b>Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)</b>	Kawala - Dikanda
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- faciliter le déplacement des personnes et de leurs biens et</li> <li>- désenclaver les deux villages voisins.</li> </ul>
<b>Durée du projet</b>	60 Jours ouvrables
<b>Période de commencement</b>	3 <sup>ème</sup> trimestre 2020
<b>Brève description du projet</b>	La construction d'un Pont en béton armé de 4 m de largeur sur 9 m de longueur avec rampe de protection de part et d'autre ; élevé sur une hauteur de 2,25 m, la charge maximale sera de 15 T
<b>Stratégies et méthodologie d'exécution</b>	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
<b>Suivi-évaluation</b>	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
<b>Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)</b>	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos
<b>Structure Responsable</b>	A sélectionner
<b>Supervision</b>	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
<b>Coût du projet</b>	29 150,00 USD

## DEVIS ESTIMATIF DES PRIX DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN PONT

N°	Designation	Prix en USD
01	Installation du chantier	1680,63
02	Remblayage (180 m <sup>3</sup> )	2646,11
03	Pose des socles en béton armé	2340,9
04	Maçonnerie des culées en moellon	4886,71
05	Construction poutres en béton armé	1871,05
06	Construction tablier en béton armé	10658,6
07	Pose de rampe	1056
08	Peinture	380
09	Nettoyage du chantier	980
	<b>TOTAL</b>	<b>26 500,00 USD</b>
	<b>Imprévu (10%)</b>	<b>2 650,00 USD</b>
	<b>TOTAL GEN</b>	<b>29 150,00 USD</b>

### Planning d'exécution des travaux de construction du pont

N°	activités	1 <sup>er</sup> mois										2 <sup>ième</sup> mois					
		02	04	06	08	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
01	Installation chantier																
02	terrassement																
03	Pose socles en b. a																
04	Construction piliers en b a																
05	Maçonnerie en moellons																
06	Construction poutres en b a																
07	Construction poutrelles en b																
08	Construction tablier en b a																
09	Pose des rampes																
10	Pose de la peinture																
11	Nettoyage chantier																



**WJIC**  
White Heron Construction  
1000, rue de la Vallée  
Laval, Québec H7V 1S1

Membre d'urgence M. Patis N.  
25, Av. Jerry Kestane Q. Cell  
Laval, Québec H7V 1S1  
Tél: (450) 335-99 301

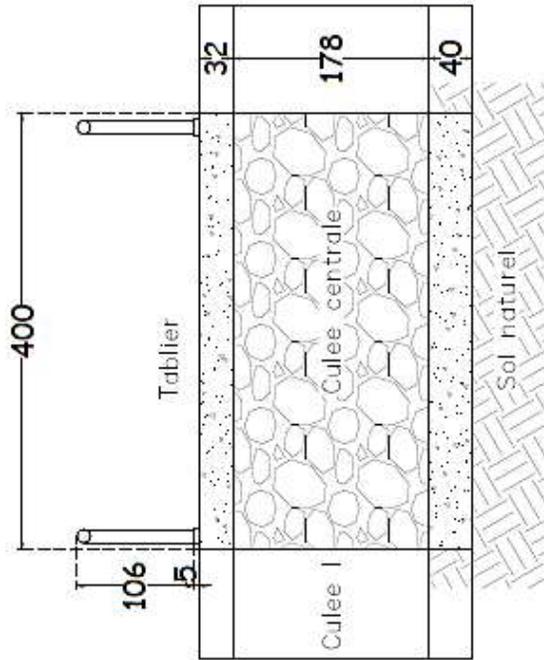
Propriétaire  
Kianfu Mining

**CONSTRUCTION D'UN PONT TABLIER**  
Ouvrage à réaliser dans la ville de Laval au Québec

Plan  
Date: 12.06.2022

**VUE EN PROFIL**



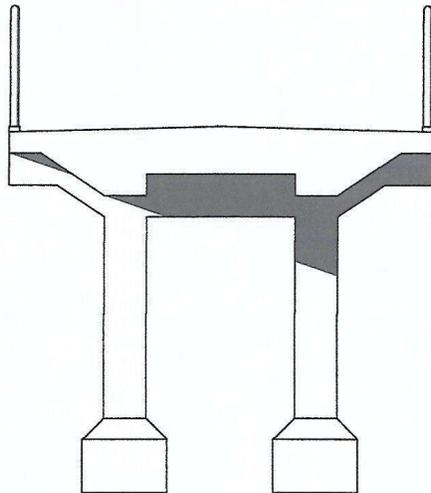


COUPE TRANSVERSALE  
A-A

	Maître d'ouvrage : M. Paolo M. Jerry Malaya Oj Golf 25, Av. Jerry Malaya Oj Golf 141, (4-24-25) 85 89 99 800	Propriétaire : Keanit Mining
	Phase :	Date : 22 Oct 2020
CONSTRUCTION D'UN PONT TABLIER (Quilich 1 - Abasco - route nationale 100 km de 10 km)		
COUPE TRANSVERSALE A-A Echelle : 1:25 sur format A1 Page 2 sur 2		



### VUE DE FACE



 White Heaven Construction <small>412, Avenue des Colons Q' Kalambo Lubumbashi R.D.C. Congo</small>	Maître d'ouvrage: M. Padio M. 25, Av. Jery Kabange Q' Golf Commune Anzobé / de Lubumbashi Tél.: (+243) 85 99 99 891		Propriétaire KISANFU MINING (+243)
	<b>PROJET DE CONSTRUCTION D'UN PONT</b>		
	Phase	Permis de construction n°	Date: 19 Juin 2020
<b>VUE DE FACE</b> Echelle: 1/5 sur format A4			
<small>Page 2 sur 8</small>			

VUE EN 3D PONT



**ANNEXE III : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION DES  
PUITS DE FORAGE D'EAU POTABLE.**

**Fiche de Projet N°03**

<b>INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET</b>	
<b>Titre du projet</b>	Construction des puits de forage d'eau potable
Réalisation du plan	5 puits dont 2 à pompe manuelle et 3 puits à pompe solaire
Bénéficiaires	Communautés de Mumba, kisanfu, Dikanda et leurs environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Villages Mumba, kisanfu (à côté de l'école), Dikanda (à côté du marché)
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desservir la communauté en énergie et en eau potable ;</li> <li>- Améliorer la qualité et l'accès en eau potable.</li> </ul>
Durée du projet	60 Jours ouvrables pour la 1 <sup>ère</sup> phase et 60 jours ouvrables pour la 2 <sup>ème</sup> phase.
Période de commencement	Troisième trimestre 2020 (1 <sup>ère</sup> Phase) ; Première trimestre 2022 (2 <sup>ème</sup> Phase).
Brève description du projet	Ce projet consiste à construire les puits de forage d'eau potable avec pompe solaire et pompe manuelle pour permettre aux communautés de consommer l'eau potable et éviter les maladies d'origine hydrique
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos.
Structure Responsable	A sélectionner
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	114.800 USD

	<b>Proforma Invoice</b> <b>Solutions For Africa SAS</b> RCCM- 14-B-1497 // ID Nat 6-83-N 44190 A 7721 Av. Kisambi/lukonzolwa Quartier Golf lido, communue de lubumbashi, Haut Katanga, RD Congo TVA -N° 0935/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011 N°- Impot : A0704694L	PI: S4A/2020/040 Date: 07.07.2020
---	---	--------------------------------------

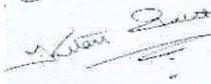
**KIMIN (Kisanfu Mine)**  
 Province lualaba,  
 DRC

Contact:- 'Krunal' <krunal@kisanfumining-drc.com>

*Subject:-Drilling & Equipping of well with Manual & Solar Pumping System*

Particulars	UOM	QTY	Unit Rate-USD	Amount - USD
<b>DRILLING SERVICES</b>				
Drilling & Install 113mm uPVC 100 × 2 nos.	Meters	200.00	100.00	20,000.00
Drilling & Install 140mm uPVC 100 × 3 nos.	Meters	300.00	130.00	39,000.00
<b>Equipping of Well with Manual Pump</b>	Set	2.00	1,650.00	3,300.00
<b>EQUIPPING OF WELL WITH SOLAR ENERGY</b>	L.S	3.00	17,500.00	52,500.00
Pump, motor- S4P21, 3KW with conbtrol Box 112.20*15 qty of GPP-320/75V Float Switch Cable Rising PVC Pipe Support Cable Top Head Assembly <b>Steel Structure Tank Tower- Single tank 5000 Ltr.</b> Steel Tank Tower Structure-3 meter height mounted on Cement foundation Supply & Installation of Tank 5000L Installation, fittings and labor charges	<b>Cost of 5 complete set</b>			<b>114,800.00</b>

<b>T &amp; C*</b> 1. Payment Term:- Advance 60% and 40% after completion of Work 2. Invoice will be raise on Actual Work done 3. No Guarantee of Quality & Quantity of water 4. Access and platform preparation by client 5. TVA Exemption certificate required 5. Dry borehole will be charged 50% of Total Cost on Drilling Services	<b>Cost of 5 Complete set</b> HTVA-USD 114,800.00
--	--

For <b>SOLUTIONS FOR AFRICA SAS</b>  With best regards    ketan Patel Business Development Head	  Date:- 07.07.2020
---	--

## ANNEXE IV : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DECONSTRUCTION D'UN MARCHÉ.

### Fiche de Projet N°04

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction d'un marché
Réalisation du plan	Dimension de 7m sur 15 m de surface
Bénéficiaires	Villages Mumba, kisanfu, Dikanda et leurs environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Dikanda (à côté du puits)
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doter la communauté d'une infrastructure socio-économique d'échanges commerciaux viable ;</li> <li>- Améliorer les conditions de vente et d'achat des denrées alimentaires et les produits des premières nécessités.</li> </ul>
Durée du projet	120 Jours ouvrables
Période de commencement	3 <sup>ème</sup> trimestre 2021
Brève description du projet	<p>Ce projet consiste à améliorer les conditions de vente et d'achat des produits alimentaires et des besoins de première nécessité. Apporter également appui aux infrastructures socio-économiques. La construction de ce marché contribuera dans la diversification et les échanges commerciaux. Il comprendra : 1 hangar de 70 tables, 1 bureau et 1 bloc sanitaire.</p>
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos
Structure Responsable	A sélectionner
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût construction	48.193,26 USD
Coût équipements du bureau	2.815 USD
Coût du projet	51.008,66 USD

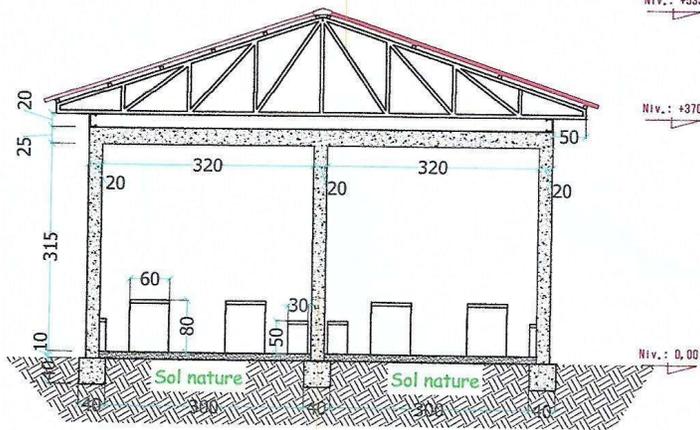
**DEVIS ESTIMATIF DES PRIX DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN  
MARCHE**

<b>N°</b>	<b>Designation</b>	<b>Prix en USD</b>
1	Installation du chantier	2101,26
2	Terrassement	1923,4
3	Pose des socles en béton armé	4240
4	Elévation des piliers en béton armé	7399
5	Pose des poutres en béton armé	3927,8
6	Pose des fermes en acier	5708
7	Pose de la couverture	3908
8	Sous pavement en béton armé	5966
9	Maçonnerie étalage et assise	3752,4
10	Enduits	2165,8
11	Peinture	1440
12	Nettoyage du chantier	1280
	<b>TOTAL</b>	<b>43.811,66 USD</b>
	<b>Imprévu 10%</b>	<b>4.381,6 USD</b>
	<b>TOTAL GEN</b>	<b>48.193,26 USD</b>

## Planning d'exécution des travaux de construction du marché

N°	ACTIVITES	1 <sup>er</sup> mois							2 <sup>ème</sup> mois								
		02	04	06	08	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
	Installation chantier																
	Travaux préparatoires																
	excavation																
	Maçonnerie en moellon																
	Sous- pavement																
	Ferrailage et coffrage																
	Coulage colonnes																
	Travaux de chaînage																
	Charpente et couverture																
	revêtement																
	Peinture																
	Replis chantier																

Couverture en tôle bac autoportant  
 Panne en bois 5x5  
 Ferme en cornière 10x10

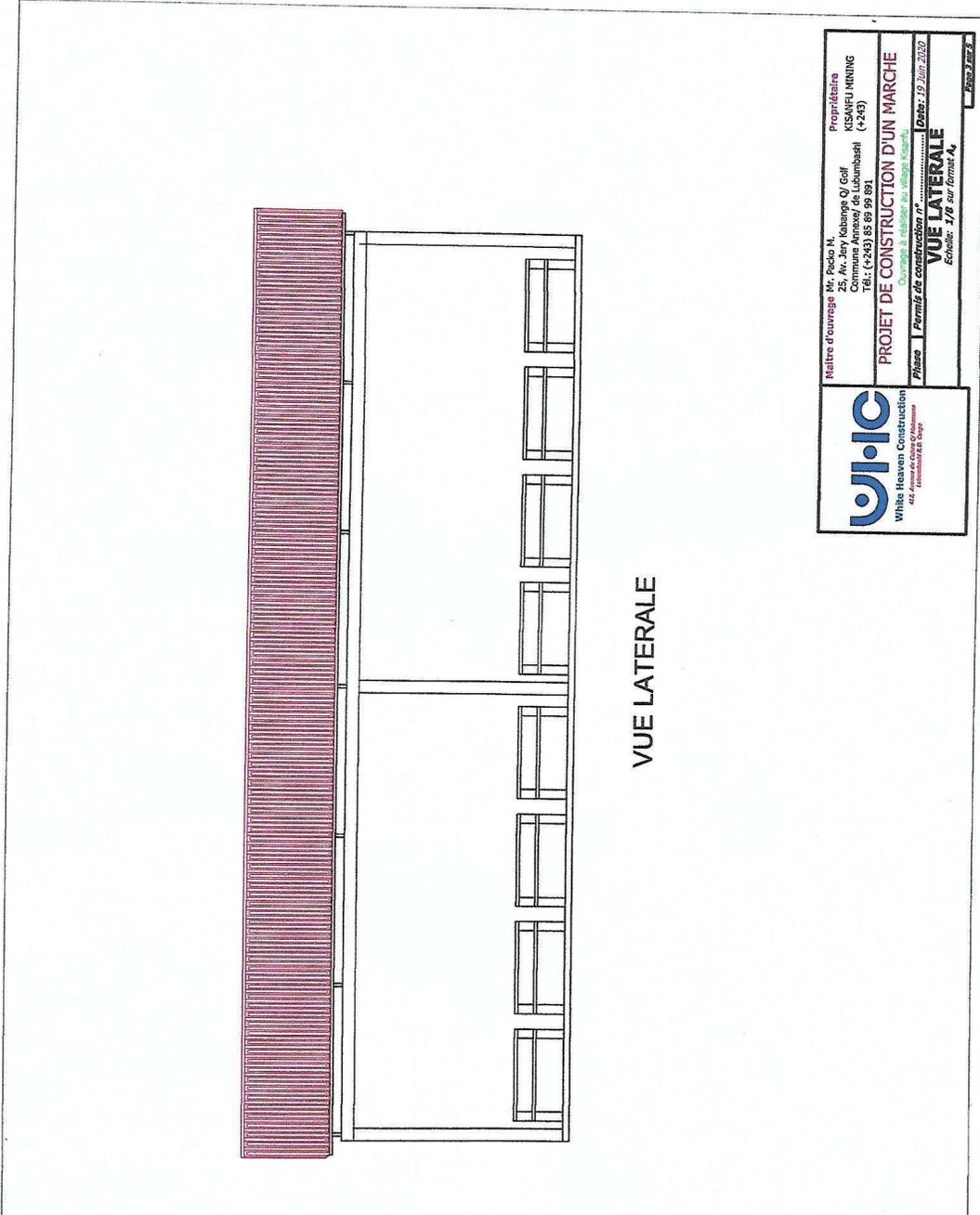


COUPE A-A

 <p>White Heaven Construction  <small>412 Avenue de Queen Oj Fildemmer          Lubumbashi, R.D. Congo</small></p>	Maître d'ouvrage Mr. Pecko M. 25, Av. Jery Kabange Oj Golf Commune Ainesas/ de Lubumbashi Tél.: (+243) 85 99 991	Propriétaire KISANFU MINING (+243)
	<b>PROJET DE CONSTRUCTION D'UN MARCHÉ</b> Ouvrage à réaliser au village Kisarfu	
	Phase <b>Permis de construction n°</b> .....	Date: 19 Juin 2020

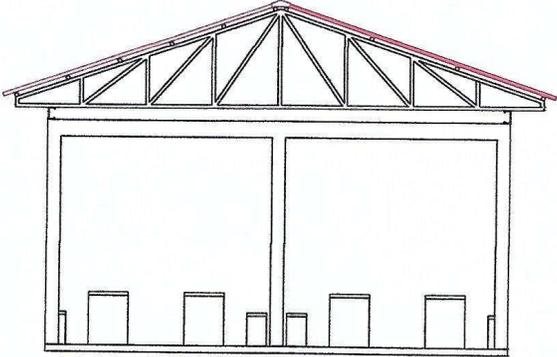
**COUPE A-A**  
 Echelle: 1/8 sur format A<sub>4</sub>

Page 4 sur 5



VUE LATÉRALE

	Maître d'ouvrage : Mr. Pocko M. 26, Av. Jey Kabanga Oj Goff Commune Antsey de Lubumbashi Tel: (+260) 99 99 691	Propriétaire KISANFU MINING (+243)
	<b>PROJET DE CONSTRUCTION D'UN MARCHÉ</b> Chargé à réaliser au village Ngandu.	
Phase   <b>Permis de construction n°</b> ..... <b>Date: 19 Juin 2020</b>		<b>VUE LATÉRALE</b> Echelle: 1/8 sur format A4

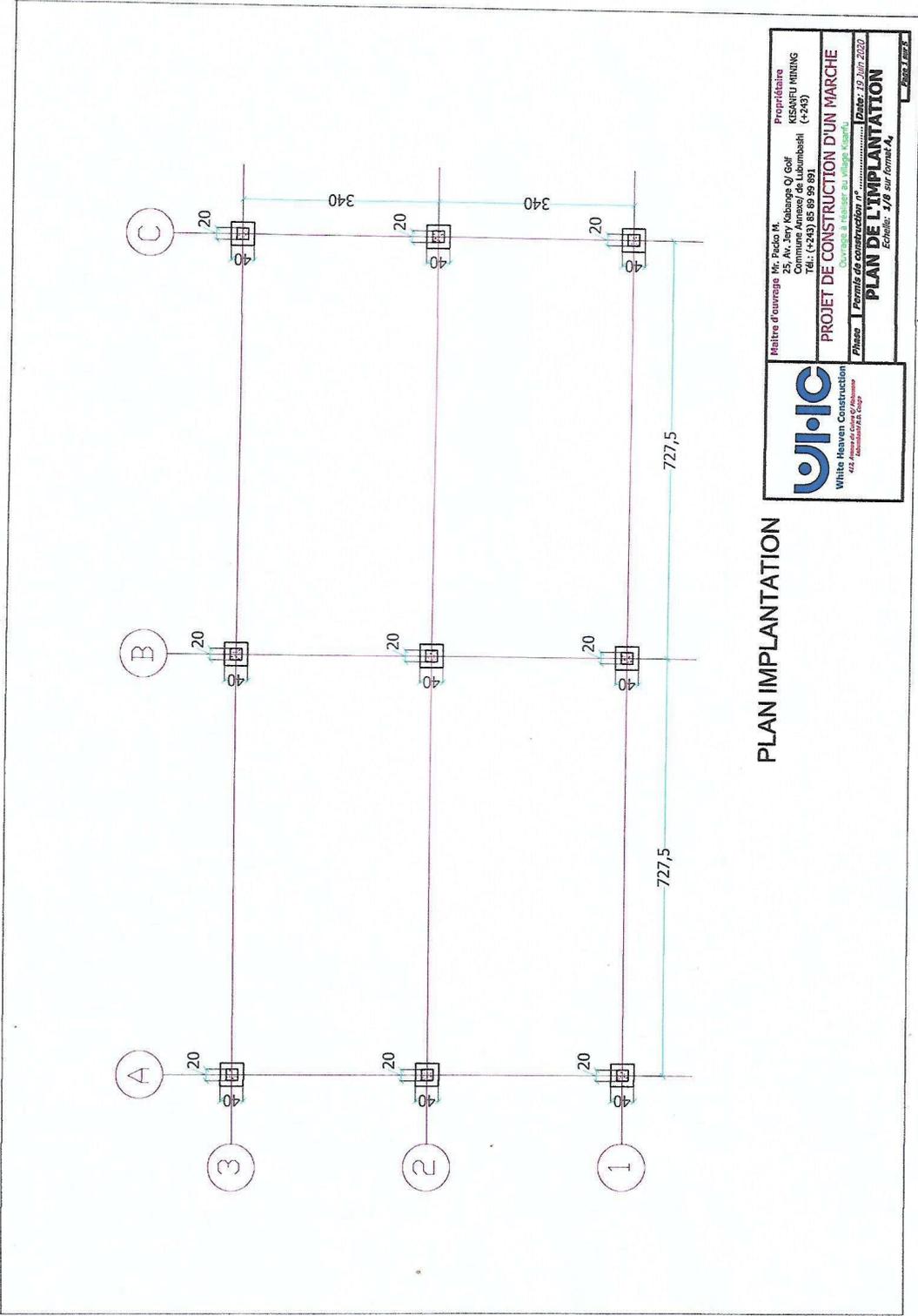


VUE DE FACE

 White Heaven Construction 452, Avenue du Colère Q/ Ndolomwe Lubumbashi R.D. Congo	Maitre d'ouvrage Mr. Packed M. 25, Av. Jery Kabange Q/ Golf Commune Annexe/ de Lubumbashi Tél.: (+243) 85 89 99 891	Propriétaire KISANFU MINING (+243)
	<b>PROJET DE CONSTRUCTION D'UN MARCHÉ</b> Ouvrage à réaliser au village Kisanfu	
	Phase <b>Permis de construction n°</b> .....	Date: 19 Juin 2020

**VUE DE FACE**  
Echelle: 1/8 sur format A<sub>4</sub>

Page 8 sur 9



**ANNEXE V : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DECONSTRUCTION D'UNE  
ECOLE PRIMAIRE.**

**Fiche de Projet N°05**

<b>INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET</b>	
<b>Titre du projet</b>	Construction d'une école primaire plus équipements
<b>Réalisation du plan</b>	Dimension 62,00 m x 6,95 m x H = 4,00 m
<b>Bénéficiaires</b>	Localité de Kawala et ses environs
<b>Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)</b>	Kisanfu / Kando (à côté du puits)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doter la communauté d'une infrastructure pour une éducation de base viable ;</li> <li>- Améliorer les conditions d'enseignement primaire des enfants (élèves) de la localité de Kawala.</li> </ul>
<b>Durée du projet</b>	85 Jours ouvrables
<b>Période de commencement</b>	3 <sup>ème</sup> trimestre 2022
<b>Brève description du projet</b>	Ce projet consiste à apporter un appui aux infrastructures de base du secteur de l'éducation dans la province du Lualaba. Les salles des classes seront construites conformément aux normes et standards requis selon la note circulaire N°MINEPSP/CABMIN/010/2012 du 11/10/2012 relative aux directives sur les normes des constructions scolaires. Cet ouvrage comportera deux bâtiments des 3 salles de classe identiques chacun.
<b>Stratégies et méthodologie d'exécution</b>	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
<b>Suivi-évaluation</b>	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
<b>Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)</b>	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos.
<b>Structure Responsable</b>	A sélectionner
<b>Supervision</b>	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
<b>Coût construction</b>	144.657,26 USD
<b>Coût équipements</b>	15.342,74 USD
<b>Coût global du projet</b>	160.000 USD

## DEVIS ESTIMATIF DES PRIX DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UNE ECOLE PRIMAIRE

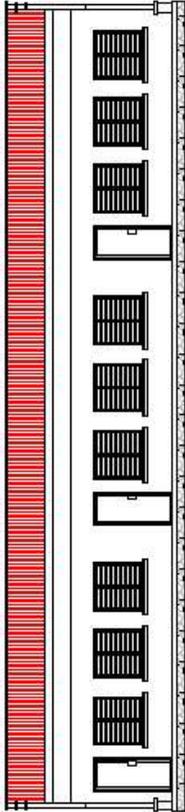
N°	DÉSIGNATION	Unité	Qté	P.U en USD	P.T en USD
I	Installation de chantier et repli	Fft	1	1520,35 8	1520,358
	<b>Sous total I</b>				<b>1520,358</b>
II	Ensemble plan d'exécutions (études géotechniques, note de calcul et plan de recollement)	Fft	1	200	200
	<b>Sous total II</b>				<b>200</b>
III	TERRASSEMENT				
3.1	Préparation du terrain (nettoyage et abattage d'arbres) y compris implantation	Fft	1	300	300
3.2	Fouilles pour semelles et fondations (y compris évacuation déblais et toutes sujétions)	m <sup>3</sup>	34,16	5	170,8
3.3	Remblais d'apport arrosé et compacté	m <sup>3</sup>	285,9	5	1429,5
	<b>Sous total III</b>				<b>1900,3</b>
IV	<b>BÉTON ET MAÇONNERIE EN FONDATION</b>				
4.1	Béton de propreté dosé à 150 kg/m <sup>3</sup> ép. 5 cm	m <sup>3</sup>	6,8	150	1020
4.2	Maçonnerie en moellon dosée à 250kg/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	85,4	140	11956
4.3	Sous pavement en béton ordinaire 250 kg/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	42,2	160	6752
4.4	Remblai damé 20 cm	m <sup>3</sup>	285,9	4	1143,6
	<b>Sous total IV</b>				<b>20871,6</b>
V	<b>MAÇONNERIE ET BÉTON EN ÉLÉVATION</b>				
5.1	Maçonnerie d'élévation en bloc de ciment de (40x20x15) cm	m <sup>2</sup>	81	160	12960
5.2	Béton ordinaire dosé à 350 kg/m <sup>3</sup> pour chaînages linteaux, rampants et allège	m <sup>3</sup>	11,82	200	2364
5.3	Béton ordinaire dosé à 250 kg/m <sup>3</sup> pour chape	m <sup>3</sup>	11,82	160	1891,2
	<b>Sous total V</b>				<b>17215,2</b>
VI	<b>COUVERTURE</b>				
6.1	F/P de couvertures en tôles BG 28 y compris toutes sujétions	u	782	20	15640
6.2	Ferme en madrier 5x15	u	9	300	2700
6.3	Ferme en bois de 5x5	u	18	300	5400
6.4	Faitière en tôle de BG 28	u	63	12	756
6.5	Gouttière en PVC	u	126	10	1260
	<b>Sous total VI</b>				<b>25756</b>
VII	<b>MENUISERIES</b>				
7.1	F/P de fenêtre métallique extérieure avec grille antiviol	m <sup>2</sup>	90	104,37	9393,3
7.2	F/P de porte en bois massif sur chambranle en bois 800x200 cm avec serrure de bonne qualité	m <sup>2</sup>	6,8	175	1190
7.3	F/P de porte métallique extérieur semi vitrée avec serrure de qualité	m <sup>2</sup>	14,85	170	2524,5
7.4	F/P Faux plafond y compris toutes sujétions	m <sup>2</sup>	489	20	9780
	<b>Sous total VII</b>				<b>22887,8</b>
VIII	<b>ELECTRICITE</b>				
8.1	F/P d'interrupteur et commandes schéma 1	u	13	12	156
8.2	F/P de Prise encastrées avec terre	u	12	12	144
8.2	F/P de réglette de 40W	u	36	29	1044

8.3	F/P de sectionneur de 40A	u	2	180	360
8.4	/P de tableau divisionnaire 24 départs	u	1	100	100
8.5	F/P de disjoncteurs triphasés de 40A	u	1	80	80
8.6	F/P de boîte de disjoncteur monophasé 6A, 10A et 16A	u	3	20	60
8.7	Boîte étanche 100x100x70	u	20	5	100
8.8	Boîte d'encastrement	u	18	2	36
8.9	PVC ¾	u	150	2	300
8.10	Coudes ¾	u	75	0,5	37,5
8.11	Toiles isolantes	u	15	3	45
8.12	Fils VOB 2.5	m	1000	1	1000
8.13	Fils VOB 1.5	m	700	0,8	560
	<b>Sous total VIII</b>				<b>4022,5</b>
<b>XI</b>	<b>ENDUIT - REVÊTEMENT ET FINITION</b>				
	<b>a)Enduits</b>				
9.a.1	Enduit intérieur et extérieur au mortier de ciment dosé à 250 kg/m3 sur murs intérieurs	m <sup>2</sup>	1932	5,5	10626
	<b>b) Revêtement</b>				
9.b.1	F/P de carreaux de sol y compris mortier de pose en ciment et fermeture des joints en ciment blanc	m <sup>2</sup>	489	43	21027
9.b.2	F/P de plinthe en carreau antidérapant	m <sup>2</sup>	87	45	3915
9.b.3	F/P de faillance y compris mortier de pose en ciment gris et fermeture des joints en ciment blanc	m <sup>2</sup>	21,6	35	756
	<b>c)Peinture</b>				
9.c.1	Préparation de la surface à peindre (masticage, ponçage, fermeture de trous y compris toutes les suggestions	m <sup>2</sup>	985	0,5	492,5
9.c.2	Peinture email sur murs intérieurs	m <sup>2</sup>	599	4	2396
9.c.3	Latex acrylique sur murs extérieurs	m <sup>2</sup>	386	4	1544
9.c.4	Peinture latex sur plafond	m <sup>2</sup>	489	3	1467
	<b>Sous total XI</b>				
<b>X</b>	<b>PLOMBERIE</b>				
10.1	Installation du circuit d'alimentation en eau en tuyauterie PVC	fft	11	30	330
10.2	Installation du circuit d'évacuation des eaux usées en tuyauterie PVC pression	Fft	19	10	190
10.3	WC turc y compris tous les accessoires de pose	u	6	70	420
10.4	WC lavabo complet avec robinet y compris les accessoires de pose	u	2	200	400
	<b>Sous total X</b>				<b>4 3563,5</b>
<b>XI</b>	<b>AMENAGEMENT DE LA COUR</b>				
11.1	Aménagement de la cour	m <sup>2</sup>	400	1,8	720
11.2	Fosse septique + puits perdu	m <sup>3</sup>	1	6000	6 000
	<b>Sous total X</b>				<b>6 720</b>
	<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>144 657,26</b>
	<b>Equipement</b>				<b>15 342,74</b>
	<b>Cout Global</b>				<b>160 000,00</b>

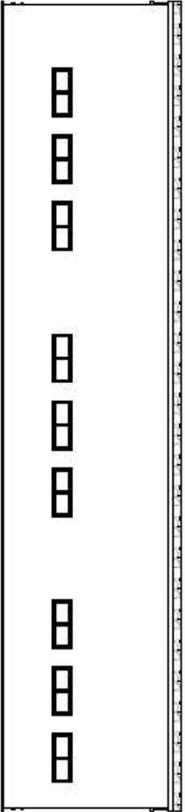
N.B : La main d'œuvre de 25% et autres d'accessoires sont compris dans ce budget détaillé.

**LISTE DES EQUIPEMENTS DE L'ECOLE**

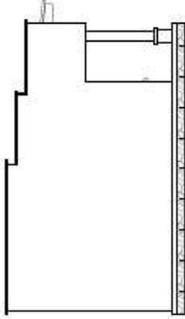
<b>N°</b>	<b>DESIGNATION</b>
01	Blancs avec pupitre
02	Chaise Directeur
03	Chaise Visiteur
04	Chaise en plastique
05	Table de bureau
06	Table ordinateur
07	Armoire métallique petit format
08	Armoire métallique grand format
09	Ordinateur portable
10	Imprimante + photocopie Laser noir et blanc
11	Stabilisateur
12	Générateur (Groupe électrogène)
13	Poubelle en plastique



FACADE AVANT BATIMENT I & II

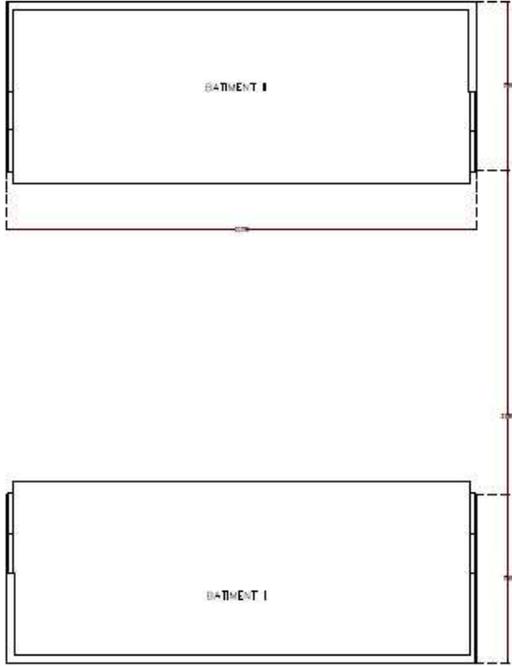


FACADE ARRIERE BATIMENT I & II



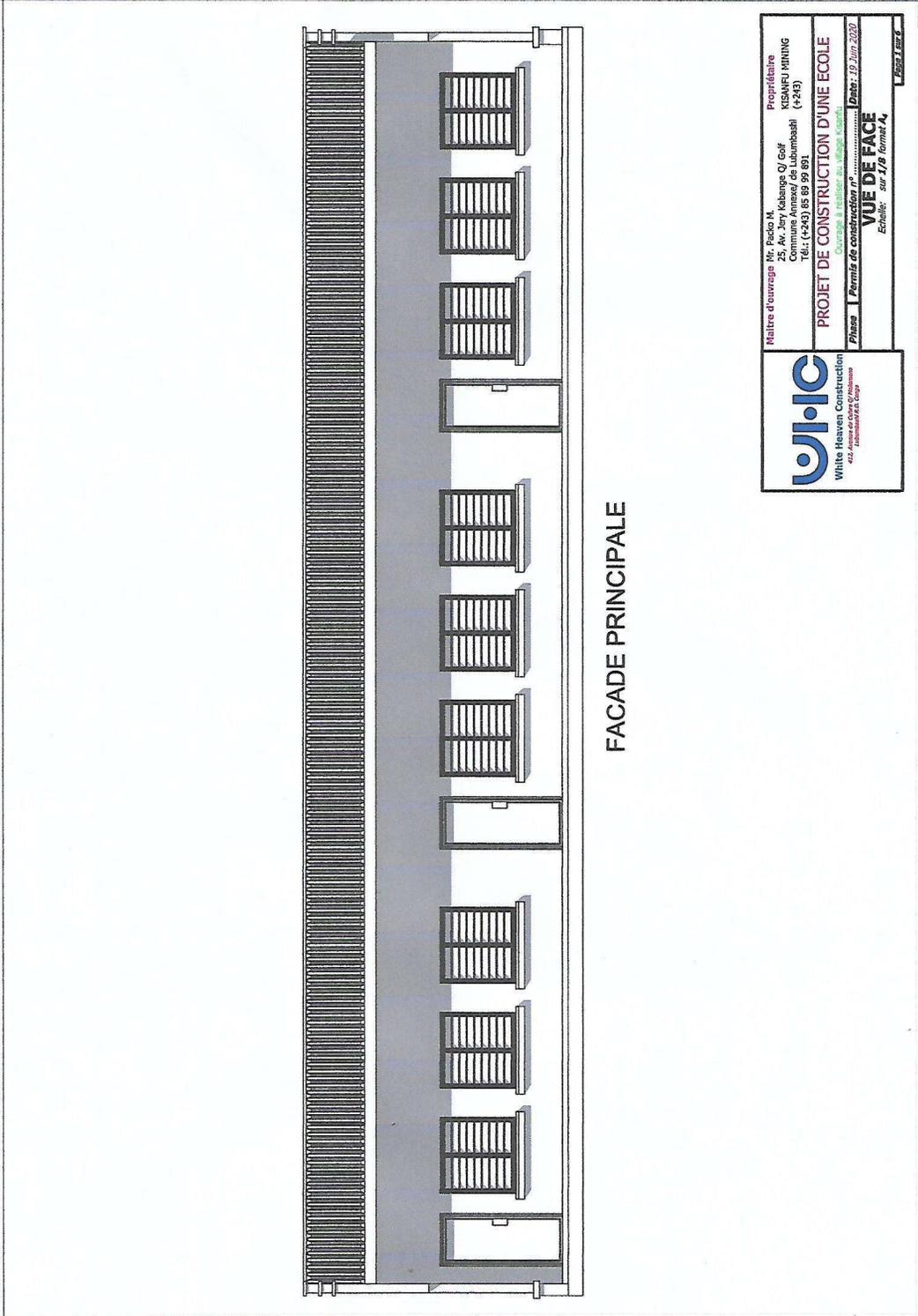
FACADE LATERALE GAUCHE ET DROITE BATIMENT I & II

 <p>White Heaven Construction 152, Avenue de la Gare - 07 Andover Téléphone 03 20 92 10 00</p>	<p>Maître d'ouvrage : Mr. Pichit M. S.A. Kwanfu Mining Compteur Minéral Tél: (+243) 85 89 99 891</p>	<p>Propriétaire Kwanfu Mining</p>
	<p><b>CONSTRUCTION D'UNE ECOLE (2 bâtiments)</b> Ouvrage à réaliser au village Kwanfu</p>	
<p>Phase</p>		<p>Date : 10.02.2020</p>
<p><b>REPRESENTATION DES FACES</b></p>		
<p>Echelle: 1/16 sur format A</p>		
<p>Page 3 sur 7</p>		



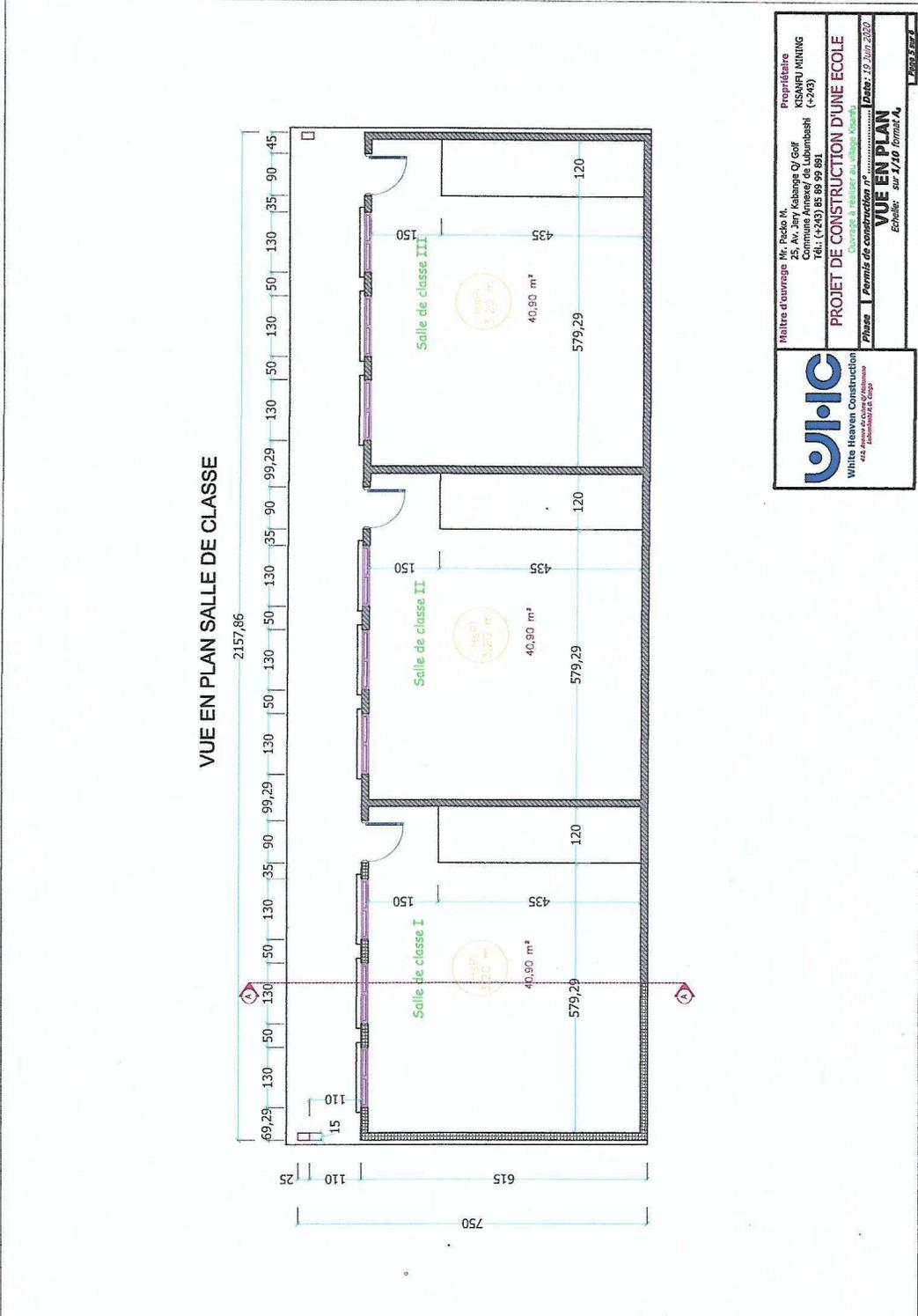
PLAN DE MASSE

 <b>UHC</b> White Heenan Construction <small>100 Avenue de l'Industrie - 13000 Marseille - France</small>	<b>Maître d'ouvrage</b> M. Padio M. 25, Rue Jean-Baptiste Oly Goff Commune Arles Tél. : (+347) 85 89 99 89	<b>Propriétaire</b> Kisanfu Mining
	<b>CONSTRUCTION D'UNE ECOLE (2 batiments)</b> <small>Construction à réaliser au village Kisanfu</small>	
<b>Phase</b>		<b>Date</b> 10 Oct 2021
<b>PLAN DE MASSE</b>		
		<small>Echelle: 1/200 sur format A4 Page 2 sur 2</small>



FACADE PRINCIPALE

 <p>White Hennessy Construction 112, Avenue de Kigali / Kigali Rwanda</p>	<p>Maitre d'ouvrage: M. Bodo M. 25, Av. Juvénal Habyarimana / Gisozi Commune Amazezi / de Lubumbashi Tél.: (+243) 85 99 99 891</p>	<p>Propriétaire KISANFU MINING (+243)</p>
	<p><b>PROJET DE CONSTRUCTION D'UNE ECOLE</b></p>	
<p>Phase   Permis de construction n° 112/2019/2322</p>		<p>Date: 12/10/2022</p>
<p><b>VUE DE FACE</b></p>		<p>Echelle: sur 1/8 format A4</p>





White Heaven Construction  
422, Boulevard de l'Industrie  
Kisumu, Kenya

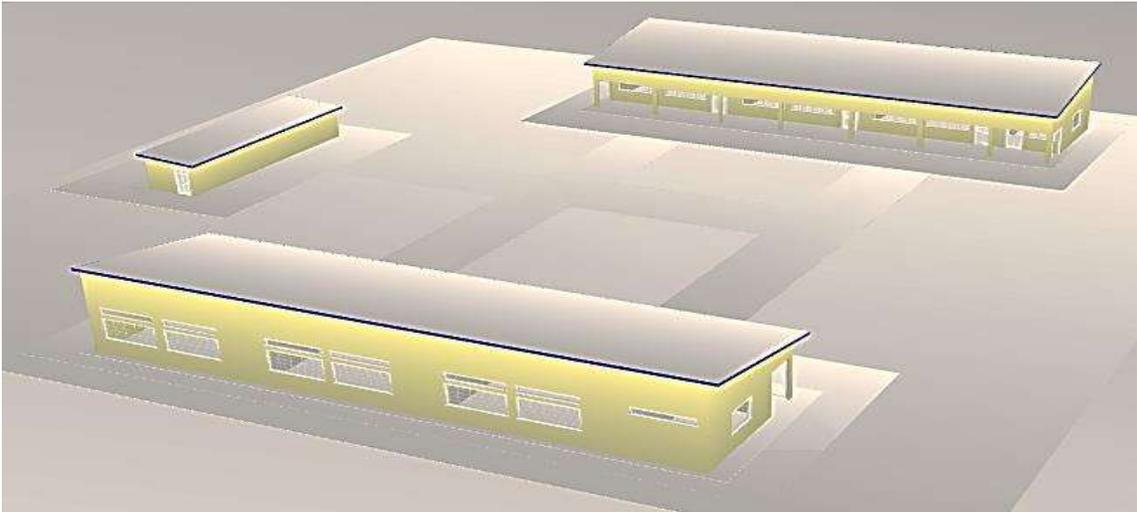
Maitre d'ouvrage: Mr. Pado M.  
Propriétaire: KISANFU MINING  
25, Av. Jery kabanga Q/ Golf  
Kisumu, Kenya  
Tél: (+254) 85 89 99 892  
Fax: (+254) 85 89 99 891

**PROJET DE CONSTRUCTION D'UNE ECOLE**  
Couvrage à réaliser au Village Mwangi

Phase: Permis de construction n° ..... Date: 19 Juin 2020

**VUE EN PLAN**  
Echelle: sur 1/10 format A1

VUE EN 3D ECOLE PRIMAIRE





**ANNEXE VI : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET D'AMENAGEMENT D'UN TERRAIN DE FOOTBALL.**

**Fiche de Projet N°06**

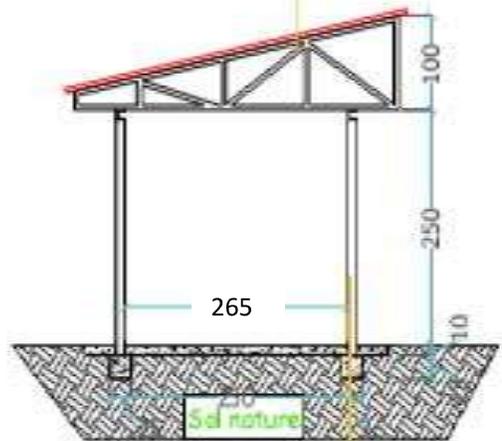
<b>INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET</b>	
<b>Titre du projet</b>	Aménagement d'un terrain de football
Réalisation du plan	Dimension de 60 m sur 100 m de surface
Bénéficiaires	Localité Kawala et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Kisanfu
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doter la jeunesse d'une infrastructure sportive, une pleine de jeu ;</li> <li>- Améliorer les conditions de loisir et de divertissement de la communauté de Kawala.</li> </ul>
Durée du projet	120 Jours ouvrables
Période de commencement	Première trimestre 2024
Brève description du projet	<p>Ce projet consiste à améliorer les conditions de loisir de la jeunesse de la localité de Kawala et de ses environs et doter à la communauté un lieu de divertissement et rencontre sportive dans plusieurs disciplines tant individuelle que collective. Apporter également une contribution dans l'amélioration aux infrastructures socio-sportives. L'aménagement de ce terrain contribuera dans la diversification des activités de la jeunesse et les compétitions sportives. Il comprendra : 1 pleine de jeu et un hangar (trinune).</p>
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos
Structure Responsable	A sélectionner
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	5.109 USD

**DEVIS ESTIMATIF DES PRIX DES TRAVAUX D'AMENAGEMENT D'UN TERRAIN  
DE FOOTBALL**

<b>N°</b>	<b>Designation</b>	<b>Prix en USD</b>
01	Installation de chantier et repli	100
02	Ensemble plan d'exécutions (études géotechniques, note de calcul et plan de recollement)	150
03	Terrassement	820
04	Construction du terrain	2250
05	Couverture	550
06	Peinture	80
	S/Total	3950
	Imprévu (10%)	395
	Main d'oeuvre (25%)	989
	<b>PRIX TOTAL</b>	<b>5334</b>



Couverture en tôle ondulée B 28  
Panne en bois 5x5  
Ferme en cornière de 5x5



Poteaux en cornière en fer de 10x10  
Dalle en béton Armé  
Socle en béton Armé

COUPE HANGAR

	Site : Immeuble UHC Centre de la Liberté N. 100 000 00 00	Projet : Construction d'un hangar 1 x 10
	CONSTRUCTION D'UN HANGAR 1000 x 10000	
Date : 10/05/2023 COUPE TRANSVERSALE Auteur : M. M. M. M.		





## **ANNEXE XV : PROCES-VERBAL DE LA REUNION D'ECHANGE ET DE LA RESTRUCTURATION DU COMITE LOCAL DE DEVELOPPEMENT**

**PV de la réunion d'échanges sur les observations de la CPIC et de la restructuration du Comité Local de Développement des villages impactés par le projet minier KIMIN S.A.A. (Kisanfu Koni, Kisanfu Gare, Kawama, Dikamba, Mibanze, Kawala, Mayeba, Wasalangana, et Mumba) conformément aux articles 414 Bis du règlement Minier et 11 de l'annexe XVII.**

L'an deux mille vingt, le quatorzième jour du mois d'octobre, nous, les communautés locales impactées par l'exploitation du projet minier KININ S.A.S réunies en Assemblée Générale, en vue notamment d'échanger sur les observations faites par la CPIC au cahier des charges communautaires et d'élire les membres du nouveau Comité Local de Développement, dans le cadre de la restructuration dudit comité tel que recommandé dans les observations de la commission provinciale d'instruction du cahier des charges. Une réunion qui entre dans le cadre du processus d'élaboration de cahier des charges de la responsabilité sociétale de la Société KISANFU MINING S.A.S.

Conformément aux articles 414 Bis du Règlement Minier et 11 et 12 de l'Annexe XVII, ledit Comité Local de Développement devra notamment :

- Procéder à la mise à jour du cahier des charges chaque fois que cela est nécessaire ;
- Évaluer le cahier des charges tout le cinq ans.

La procédure étant validée. Les candidatures aux différents postes ont été déposées et approuvées. Par la suite il y a eu vote aux différents postes.

Ci-après la liste des nouveaux membres élus constituant le Comité local de Développement à l'égard de leurs noms et fonctions respectivement.

De tout ce qui précède, il a été dressé ce procès-verbal devant être porté à la connaissance de toutes les autorités locales susceptibles d'être intéressé par la conclusion de cette réunion.

Fait à Kisanfu, le 14/10/2020

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
 PROVINCE DU LUALABA  
 TERRITOIRE DE LUBUDI  
 CHEFFERIE DES MAYEKE  
 12 CLANS DES BAKUNGA

LISTE DE MEMBRES DE CLD

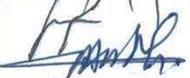
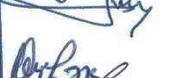
N°	NOM & POST-NOM	ADRESSE	FONCTION	OBSERVATION
01	KATANGA NZUHEBA SOCRATE	KISAMVU	PRESIDENT	<i>[Signature]</i>
02	ALBERT MPANGA MAMBWE	BIKANDA	VICE-PRESID.	<i>[Signature]</i>
03	FELICIEN LWEJA JAV	MAYEBA	SECRETAIRE	<i>[Signature]</i>
04	NTUMBA KALOLO	MUMBA	SECRETAIRE AD.	<i>[Signature]</i>
05	KAYAMA NSAMBA	MUMBA	TRESORIE	<i>[Signature]</i>
06	MWANZA KAPIKO	BIKANDA	TRESOR. ADJ.	<i>[Signature]</i>
07	KARWITA KATSHITSHI	BIKANDA	MINE ET ENV.	<i>[Signature]</i>
08	MIBUYI MANDE ELIE	KISAMVU	INFRAC.	<i>[Signature]</i>
09	KYEMBE MUJINGA ANGEL	KISAMVU	FEMMES	<i>[Signature]</i>
010	KYEMBE KABAYO	KISAMVU	JEUNESSES	<i>[Signature]</i>
011	MWAMI MALIMBA ISAAC	MAYEBA	EDUCATION	<i>[Signature]</i>
012	BULUNGU ALBERTINE	MAYEBA	SANTE	<i>[Signature]</i>
013	MAYEBA MUSONGE	MAYEBA	AGRIC.	<i>[Signature]</i>
014	KAJINGU MUMBA	KAWAMA	1er CONS.	<i>[Signature]</i>
015	LUMBWE WA LUMBWE	MIBANZE	2em CONS.	<i>[Signature]</i>

FAIT A KISAMVU, LE 14 OCTOBRE 2020

## LISTE DE PRESENCE (14/10/2020)

N°	NOM & POST-NOM	FONCTION	TEL	SIGNATURE
1	JEROME MAKIMBA	MANAGER KIMIN	0856312195	
2	THOS DATONDO	FACILITATEUR	0977073901	
3	KATANGA NZUHEBA S.	PRESID. CLD	0992546634	
4	KYEMBE-KABAYO	CHARGE DE JEUNE CLD	0998279605	
5	MBUYI-PANDE	MEMBRE CLD	-	
6	KAZINGU MUPBA	MEMBRE CLD	0816871937	
7	KYEMBE MUJINGA	MEMBRE CLD	0976853347	
8	Venance MUMBA	B.E Chefferie	09535050	
9	TRESOR KAHUDI	B.E cheff.	0991677272	
10	Kanama SAMBA	TRESORIE	0823668686	
11	FELICIE YAV	SEC	0817505777	
12	MAYEBA MUSONGE	MAYEBA AGRI	0821491488	
13	BULUNGU ALBERTINE	SEC	0857128324	
14	Lum Bue ZUBA	MIMBE	0849478009	
15	MGOY - MUJOMBO	HABUTAENT MUMBA	0823750081	
16	MKOLE MPOYI	CINER	0995008693	
17	KOLELA KABUNDA	KAWAMA	0992773160	
18	MALU NI STANLEY NYAMA	MUMBA	0824192964	
19	NTUMBA KALOLO	SEC Ad. CLD	0840556968	
20	KABWITA KATSHITSHI	MINE ET ENV	0851086436	
21	ALBERT MPANGA M.	VICE-PR. CLD.	0812461915	
22	MWADI MALIMBA ISAAC	EDUCATION	0844441238	
23	MWANZA KAPIKO	TRESOR ADJ	0815478404	
24	KYEMBE MUJINGA ANGELE	FEMMES	0990084486	

## LISTE DE PRESENCE (SUITE)

N°	NOM & POST-NOM	FONCTION	TEL	SIGNATURE
25	BISOUX - META	KAWAMA	08217653	
26	KAPOTWE - NITOLA	MAEBA	0841918630	
27	MWIMBO MILGENDA	KAWALA	0975272610	
28	TCHAZENGA - ITANGILWA	KAWALA	0997664340	
29	MWAMBA KANONGE	MIBANZE	0997689477	
30	ITSIKA - KARWENZI	KISANFU	0976431202	
31	ILUNGA KUMWIMBA	KISANFU	0822672329	

## ANNEXE VIII : PROCES-VERBAL DE LA DETERMINATION DE LA ZONE GEOGRAPHIQUE DU PROJET MINIER

**PV de détermination de l'espace géographique du Projet de l'entreprise KIMIN  
conformément aux articles 11 de l'annexe XVII et 414 bis du Règlement Minier.**

vingt trois

L'an deux mille vingt, le vingt troisième jour du mois de Mars, nous,

- KATANGA NZWEBA David
- MPANGA MAMBWE Albert
- LWEYA YAV Félicien
- Mr NTUMBA KALOLO Papy
- Mme MWANZA KAPIKO Christine
- Mr LUMBWE WA LUBWE Boni
- Mme KANAMA SAMBA

Avons procédé conformément aux articles 11 de l'annexe XVII et 414 bis du Règlement Minier à la détermination de l'espace géographique du projet de l'entreprise KIMIN et ce, avec l'assistance technique de SEC qui est un bureau d'étude indépendant.

Comme exigé dans les articles ci-haut cités, les parties ont pris en considération les conclusions de l'EIES, ont validée la zone d'influence des projets. Cet espace géographique comprend les villages des communautés citées ci-dessous qui ont été regroupés dans deux catégories suivantes et constituant les zones principales des projets :

- Village Kisanfu : Situé à 11 Km du projet Kimin
- Village Dikanda : Situé à 5 Km du projet Kimin
- Village Mumba : Situé à 2 Km du projet Kimin
- Village Kawala : situé à 3.5 Km du projet Kimin

En foi de quoi, nous avons dressé ce procès-verbal au jour, mois et an ci- dessus.

Ainsi fait à Kisanfu, le 23 Mars 2020.

**Préparé par**  
**Membre du CLD**

- KATANGA NZWEBA David
- MPANGA MAMBWE Albert
- LWEYA YAV Félicien
- Mr NTUMBA KALOLO Papy
- Mme MWANZA KAPIKO Christine
- Mr LUMBWE WA LUBWE Boni
- Mme KANAMA SAMBA

**Assisté de :**

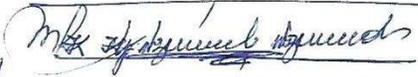
**SEC SARL/ Bureau d'étude**

Mr WAMANA NGOIE Didier, Directeur Général

**Ministère Prov. des Mines**

- Mr Joh Thal

---

Signé par Mr KATANGA NZWEBA DAVID 

Date : \_\_\_\_\_

Signé par Mr MPANGA MAMBWE ALBERT 

Date : \_\_\_\_\_

Signé par Mr LWEYA YAV FELICIE 

Date : \_\_\_\_\_

Signé par Mr LUMBWE WA LUMBWE BONI 

Date : \_\_\_\_\_

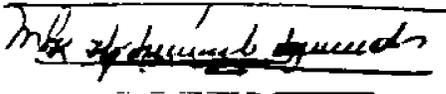
Signé par Mr MWANZA KAPIKO CHRISTINE 

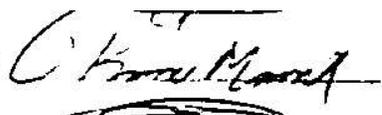
**ANNEXE IX : LISTE DES BESOINS PRIORITAIRES EXPRIMES PAR LES COMMUNAUTES LOCALES**

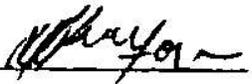
**Liste des besoins prioritaires communautaires**

N°	BESOINS PRIORITAIRES	SECTEUR
01	Construction d'un Pont	Infrastructure
02	Construction d'un centre de santé et matériels	Santé
03	Construction d'une école primaire et matériels plus fournitures	Education
04	Électrification des villages	Energie (Electricité)
05	Construction d'un marché	Economie
06	Construction d'un terrain de Football	Sport et Loisir
07	Construction des puits de forage (Fontaine)	Energie (L'eau)
08	Encadrement des agriculteurs et des éleveurs	Agriculture et économique
09	Construction du bureau administratif de la collectivité de Kawala	Infrastructure
10	Aménagement de la place publique (construction d'une tribune)	Infrastructure

Fait à Kisanfu, le 15/04/2020

Signé par Mr KATANGA NAWERA HAVIS 

Signé par Mr KIPANGA MAMBWA ALBERT 

Signé par Mr LUMUYA JANI-FELICIEU 

**ANNEXE X : PROCES-VERBAL DE LA REUNION DES NEGOCIATIONS**

**PV de Validation des besoins prioritaires des communautés**

L'an deux mille vingt, le vingt deuxième jour du mois d'Avril, nous,

- KATANGA NZWEBA David
- MPANGA MAMBWE Albert
- LWEYA YAV Félicien
- Mr NTUMBA KALOLO Papy
- Mme MWANZA KAPIKO Christine
- Mr LUMBWE WA LUBWE Boni
- Mme KANAMA SAMBA

Nous, membres du CLD du Projet de l'entreprise KIMIN, avons procédé, conformément aux articles 11 de l'annexe XVII et 414 bis du Règlement Minier, à la validation et approbation des besoins prioritaires identifiés par catégories sociales et ce, avec l'assistance technique des entreprises KIMIN et de SEC SARL qui est un bureau d'étude indépendant. Ces besoins sont résumés dans le tableau ci-dessous :

N°	Catégorie	Besoins prioritaires
1	Education	Construction d'un bâtiment de six salle des classes à Kisanfu
2	Agriculture	Fourniture en intrants agricoles et semences à Kawala
3	Energie	Approvisionnement en eau potable par puits filtrants à Kisanfu, Mumba et Dikanda
4	Infrastructure	Construction d'un pont à Kawala
5	Jeunesse	Construction d'un terrain de football à Kisanfu
6	Encadrement économique	Construction d'un marché a Dikanda.

Les besoins étant dynamiques et susceptibles de varier dans le temps et tenant compte du plan de développement quinquennal de notre chefferie des Bayeke, KIMIN et le CLD ont convenu de procéder à cette identification tous les cinq ans jusqu'à la fin du projet et de faire la mise à jour du Cahier des Charges le cas échéant.

En foi de quoi, nous avons dressé ce procès-verbal au jour, mois et an ci-dessus.

Ainsi fait à Kisanfu, le 22 avril 2020.

**Préparé par**  
Membre du CLD

- KATANGA NZWEBA David
- MPANGA MAMBWE Albert
- LWEYA YAV Félicien
- Mr NTUMBA KALOLO Papy

Mme MWANZA KARIKO Christine  
Mr LUMBWE WA LUDWE DONI  
Mme KANAMA SAMOA

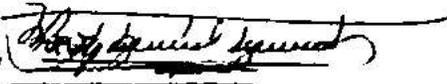
Assisté de :

SEC SARL Bureau d'étude

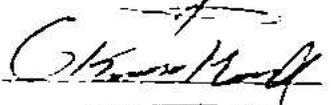
Mr WAMANA NGOIE Didier, Directeur Général

Ministère Prov. des Mines

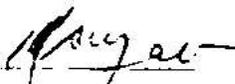
Mr Joh Tshali

Signé par Mr KATANGA NZWEBA JAVI 

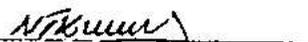
Date \_\_\_\_\_

Signé par Mr MPANGA MAMBWE ALBERT 

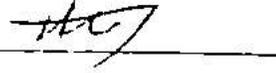
Date \_\_\_\_\_

Signé par Mr LWEYI-TAY-FELICIEAN 

Date \_\_\_\_\_

Signé par Mr NIUMBA-KALOLO-FAPY 

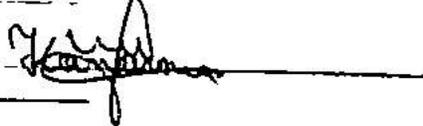
Date \_\_\_\_\_

Signé par Mr MWANZA KARIKO CHRISTINE 

Date : \_\_\_\_\_

Signé par Mr LUMBWE WA LUMBWE DONI 

Date : \_\_\_\_\_

Signé par Mr KANAMA SAMOA 

Date : \_\_\_\_\_

## ANNEXE XI : PROCES – VERBAL DE LA REUNION DES NEGOCIATIONS DU CAHIER DES CHARGES

PV indiquant le compromis trouvé entre les représentants des communautés de Kisanfu, Mayeba, Kawala, Dikanda, Kawama, Mumba et ceux de KIMIN en présence du chef de Chefferie– Article 12 de l’annexe XVII du Règlement Minier.

L'an deux mille vingt, le premier jour du mois de juillet, nous,

- KIMIN SAS, ici représenté par :
  - Mr Jérôme Makimba ;

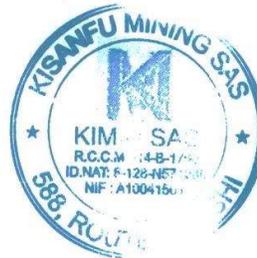
D'une part et,

- Le comité local de développement des villages Kisanfu, Mayeba, Kawala, Dikanda, Kawama et Mumba d'autre part, représenté par :
  - Président : Katanga Nzweba David
  - Vice-President: Mpanga Mambwe Albert
  - Secrétaire : Lweya Yav Félicien
  - Membre : Kanama Samba

Réuni en ce jour dans la salle KIPANGO de Kisanfu Kando pour négocier les projets potentiels qui devront faire partie du Cahier des Charges de responsabilité sociétale de KIMIN. Ces négociations ont permis de trouver un compromis permettant l'intégration des différents commentaires, remarques dans le Cahier des Charges. Les commentaires ont été récoltés lors des réunions précédentes.

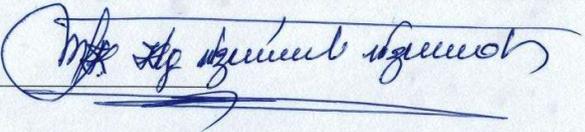
Le présent procès-verbal indique le compromis trouvé entre les représentants des communautés locales et ceux du titulaire du droit minier d'exploitation.

Après débats et délibération, nous avons convenu que les projets ci-dessous listés répondant aux besoins des communautés de la zone d'influence du Projet KIMIN sont retenus et seront exécutés par KIMIN dans le cadre de son Cahier des Charges.

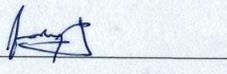


Ainsi fait à Kisanfu, le 1 Juillet 2020.

Préparé par  
Membre du CLD

Signé par : KATANGA NRWEBA JAVIS 

Date : le 01/07/2020

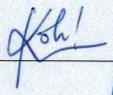
Signé par Mr: LWEYA YAV J. 

Date : Le 01/07/2020

Signé par Mr: MPANSA M. N'Kumu

Date : le 01/07/2020.

Signé par Mr: Kanama SAMBA MWANBA Le 01-07-2020

Signé par Mr Joh Thad, Conseiller du Ministre : 



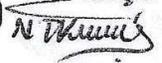
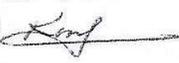
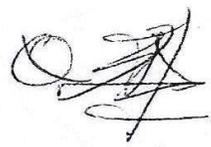
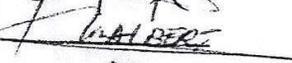
## ANNEXE XII : TABLEAU DES ENGAGEMENTS CONVENUS EN KIMIN S.A.S. ET LES COMMUNAUTES LOCALES

Ci-dessous le tableau synthétique des engagements convenus :

N°	Dénomination de l'infrastructure/projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure/projet à réaliser	Brève description de l'infrastructure/projet à réaliser	Chronogramme de réalisation
01	Appui et encadrement des communautés locales en agriculture	Agriculture/ Emploi	Kawala	Fourniture des intrants soit 400kg/ Ha et 25 kg/ Ha des semences, pour les cultures vivrières et maraichères (±3 cultures l'an) Encadrement de la communauté et des agriculteurs sur technique du labour à la production et fourniture en intrants agricoles et des semences, pour les cultures vivrières et maraichères.	Troisième trimestre 2020 (1 <sup>ère</sup> Phase) Troisième trimestre 2021 (2 <sup>ème</sup> Phase) Troisième trimestre 2022 (3 <sup>ème</sup> Phase) Troisième trimestre 2023 (4 <sup>ème</sup> Phase)
02	Construction d'un Pont	Transport/ infrastructure	Kawala	Construction d'un pont de quatre mètres sur 9 mètres sur la rivière Dikanda	Troisième trimestre 2020
03	Forage des puits d'eau potable	Energie/ Santé	Mumba (1 puits) Kisanfu (3 puits) et Dikanda (1 puits)	Forage complet de cinq puits dont 2 puits avec un tubage de 5"à pompe manuelle et 3 puits à pompe solaire de 100 m de profondeur.	Troisième trimestre 2020 (1 <sup>ère</sup> Phase) Première trimestre 2022 (2 <sup>ème</sup> Phase)
04			Dikanda		Troisième trimestre 2021
	Construction d'un marché	infrastructure/ emploi		contenir 70 tables (7mètres / 15 mètres) avec un bureau administratif et toilette	
05	Construction d'une Ecole Primaire plus Equipements	Education/ Infrastructure	Kisanfu / Kando	Construire une école primaire de six salles de classes, un bureau administratif et des sanitaires plus équipements	Troisième trimestre 2022
06	Aménagement d'un terrain de football	Sport/ infrastructure	Kisanfu	Aménagement d'un terrain de football de 60mx100m avec pelouse sur l'aire de jeu.	Première trimestre 2024

ANNEXE XIII : LISTE DES PRESENCES DES PARTICIPANTS A LA REUNION DES NEGOCIATIONS

NEGOCIATION CAHIER  
DES CHARGES KIMIN  
LISTE DE PRESENCE

- 1) Jérôme Makamba représentant Kimmis 
- 2. MWAMI KOHI KISUMPA KWA BAKUNDA PRESIDENT CLO. 
- 3) Keesungo Mwangi 
- 4) NIUMBA-KALoho - PAPY VICE-SECRETARE CLO 
- 5) Etalon Baudouin membre CLO 
- 6) Muzanga Kapite Justice
- 7) AMUMASI Bulenge Albertine
- 8) Mumba Kidevina Commandant 
- 9) YAB-FELI GLEDE 
- 10) KALONGA TSHIYENC EHE 178 
- 11) MWASI - MALIMBA - ISAAC 
- 12) MPANGA - MAMBWE - ALBERT 
- 13) LUMBWE WA LUMBWE 
- 14) KAJINGU - MUMBA localité 
- 15) FORZANAT - KANDE 

**ANNEXE XIV : LETTRE DE DEMANDE DE SUPERVISION DU PROCESSUS D'ELABORATION DU CAHIER DES CHARGES**



**KIMIN SAS**

Kisanfu, le 03 Décembre 2019

*Copie pour information :*

- Monsieur le Chef de Division des Mines  
Province de LUALABA  
A KOLWEZI

Concerne : Votre supervision à l'élaboration de cahier des charges.

**A son excellence Monsieur le  
Ministre provincial des Mines/  
Province de Lualaba  
A Kolwezi**

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO PROVINCE DE LUALABA
<b>Ministère des Mines</b>
RECEPTION COURRIER
DATE: 03.12.2019 HEURES: 11.55
N°ENREGISTREMENT: ASL2
PAR: P. N. N. B. B. K. T. K.

N/Réf : 01/KIMIN/ADM/JMM/12/2019  
Excellence,

Conformément à l'article 414 bis du Règlement Minier, nous venons par la présente solliciter votre supervision dans le cadre du processus de l'élaboration du Cahier des charges entre notre Entreprise et les communautés impactées par nos activités minières.

En effet Excellence, les contacts sur ce sujet avec les communautés sont déjà établies et voulons par ce fait se conformer à la loi minière et se mettre à la supervision de votre gouverne quant à ce.

Ce processus concerne les communautés impactées par nos activités minières au tour du village KISANFU, Territoire de LUBUDI.  
Veuillez agréer Excellence, nos sentiments patriotiques de franche et sincère considération.

*pour réception  
M. N. N. le 04.12.2019  
Sec. Div Mines*



**LA DIRECTION GENERALE  
KISANFU MINING SAS**

ANNEXE XV : ACCUSE DE RECEPTION DU MINISTERE PROVINCIAL DES MINES LUALABA

REPUBLICQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
 MINISTRE DES MINES

*AIR*

Kolwezi : le 13/12/2019

N/Réf : CAB.MIN/MINES/LBA/038/2020

*Pour réception*  
 13/12/2019  
 03  
 DIV. MINES

Objet : **Accusé de réception.**

V/Réf : 01/KIMIN/ADM/12/2019

Accusé de réception  
 Date 13/12/2019 Heure 17h00  
 Sous n° 3701  
 Annexe 01/01  
 Par GABRIEL

**A KOLWEZI**

**A KISANFU**

Monsieur le Directeur Général,

J'accuse bonne réception de votre lettre, du 03 décembre 2019, relative à ma supervision du processus d'élaboration du cahier des charges entre votre entreprise et les communautés locales de KISANFU, directement impactées par votre projet minier, et vous en remercie.

En effet, tel que prévu par l'article 414 bis du Règlement minier : **le processus de négociation conduisant à l'élaboration du cahier des charges est supervisé par le Ministre Provincial ayant les mines à sa charge.** Ainsi, je vous invite donc à mon bureau, ce Mercredi 18 mars 2020, à 11h précise, pour une réunion préparatoire quant à ce. Par ailleurs, au cours de cette réunion, il vous sera désigné celui de mes collaborateurs qui devra travailler avec vous sur terrain pour une bonne supervision.

Veillez agréer, monsieur le Directeur, l'expression de ma franche collaboration.

*Jean-Marc TSHIZINGA SANAMA*  
 Ministre Provincial des Mines

Hôtel du Gouvernement, Route Kasumbwa, Kolwezi  
 Ministère Provincial des Mines  
 Site Web: [www.lualaba.gouv.cd/](http://www.lualaba.gouv.cd/) E-mail: [minmines@lualaba.gouv.cd](mailto:minmines@lualaba.gouv.cd)

ANNEXE XVI : LETTRE DE DESIGNATION DU SUPERVISEUR DU PROCESSUS D'ELABORATION ET DES NEGOCIATIONS DU CAHIER DES CHARGES



**ANNEXE XVII : QUELQUES IMAGES DES RENCONTRES ENTRE LES COMMUNAUTES ET LA SOCIETE KIMIN SAS.**

